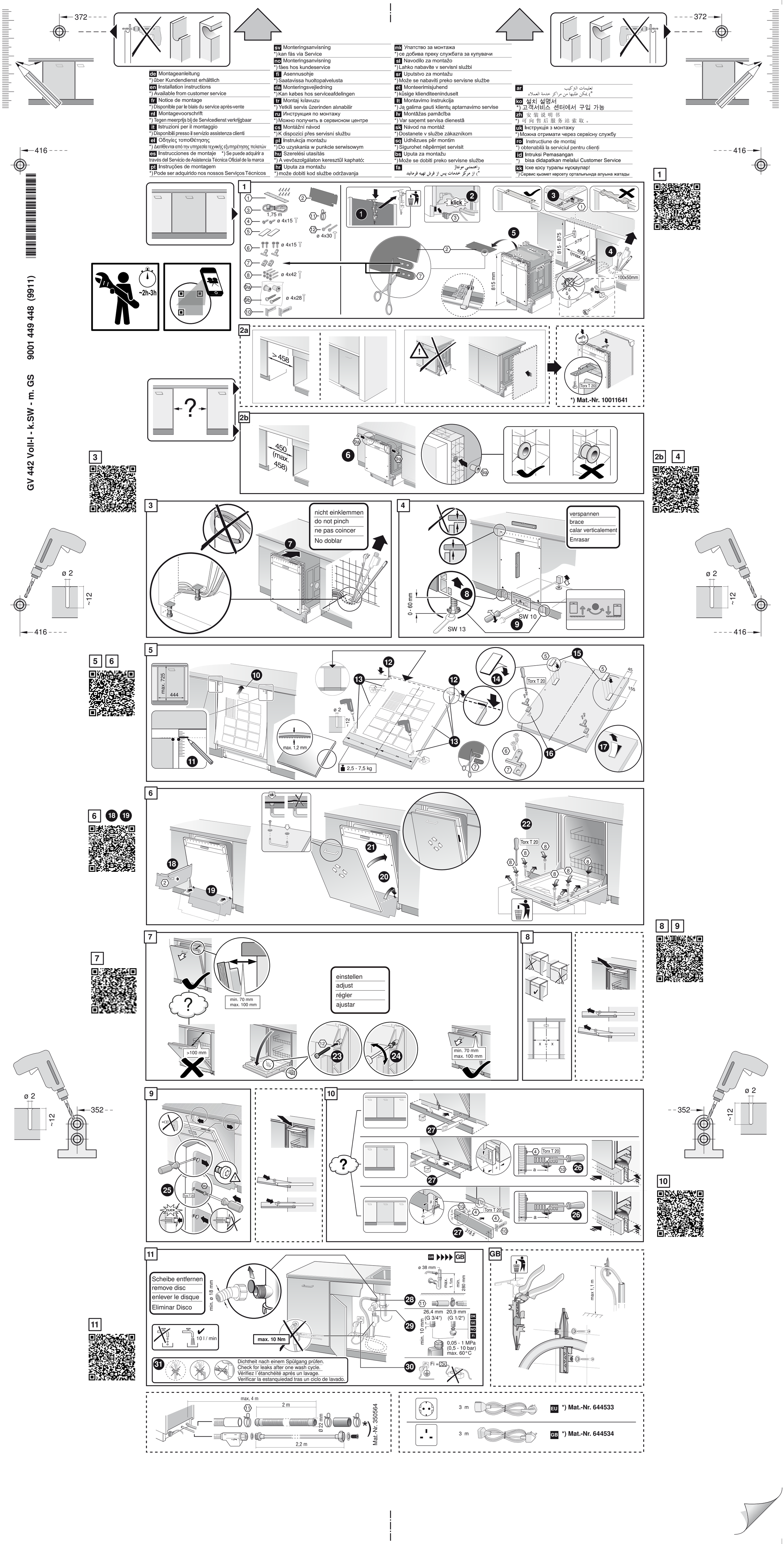
GV 442 Voll-I - k.SW - m. GS 9001 449 448 (9911)



de Montageanleitung
*) über Kundendienst erhältlich

en Installation instructions
*) Available from customer service

fr Notice de montage
*) Disponible par le biais du service après-vente

nl Montagevoorschrift
*) Tegen meerprijs bij de Servicedienst verkrijgbaar

it Istruzioni per il montaggio
*) Disponibili presso il servizio assistenza clienti

el Οδηγίες τοποθέτησης
*) Διατίθενται από την υπηρεσία τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών

es Instrucciones de montaje *) Se puede adquirir a través del Servicio de Asistencia Técnica Oficial de la marca

pt Instruções de montagem
*) Pode ser adquirido nos nossos Serviços Técnicos

sv Monteringsanvisning
*) kan fås via Service

no Monteringsanvisning
*) fåes hos kundeservice

fi Asennusohje
*) Saatavissa huoltopalvelusta

da Monteringsvejledning
*) Kan købes hos serviceafdelingen

tr Montaj kılavuzu
*) Yetkili servis üzerinden alınabilir

ru Инструкция по монтажу
*) Можно получить в сервисном центре

cs Montážní návod
*) K dispozici přes servisní službu

pl Instrukcja montażu
*) Do uzyskania w punkcie serwisowym

hu Szerelési utasítás
*) A vevőszolgálaton keresztül kapható:

hr Uputa za montažu
*) može dobiti kod službe održavanja

mk Упатство за монтажа
*) се добива преку службата за купувачи

sl Navodilo za montažo
*) Lahko nabavite v servisni službi

sr Uputstvo za montažu
*) Može se nabaviti preko servisne službe

et Monteerimisjuhend
*) küsige klienditeeninduselt

lt Montavimo instrukcija
*) Ją galima gauti klientų aptarnavimo servise

lv Montāžas pamācība
*) Var saņemt servisa dienestā

sk Návod na montáž
*) Dostanete v službe zákazníkom

sq Udhëzues për montim
*) Sigurohet nëpërmjet servisit

bg Уputa za montažu
*) Može se dobiti preko servisne službe

fa راهنمای مونتاژ
*) از مرکز خدمات پس از فروش تهیه فرمائید

ar تعليمات التركيب
*) يمكن طلبها من مراكز خدمة العملاء

ko 설치 설명서
*) 고객서비스 센터에서 구입 가능

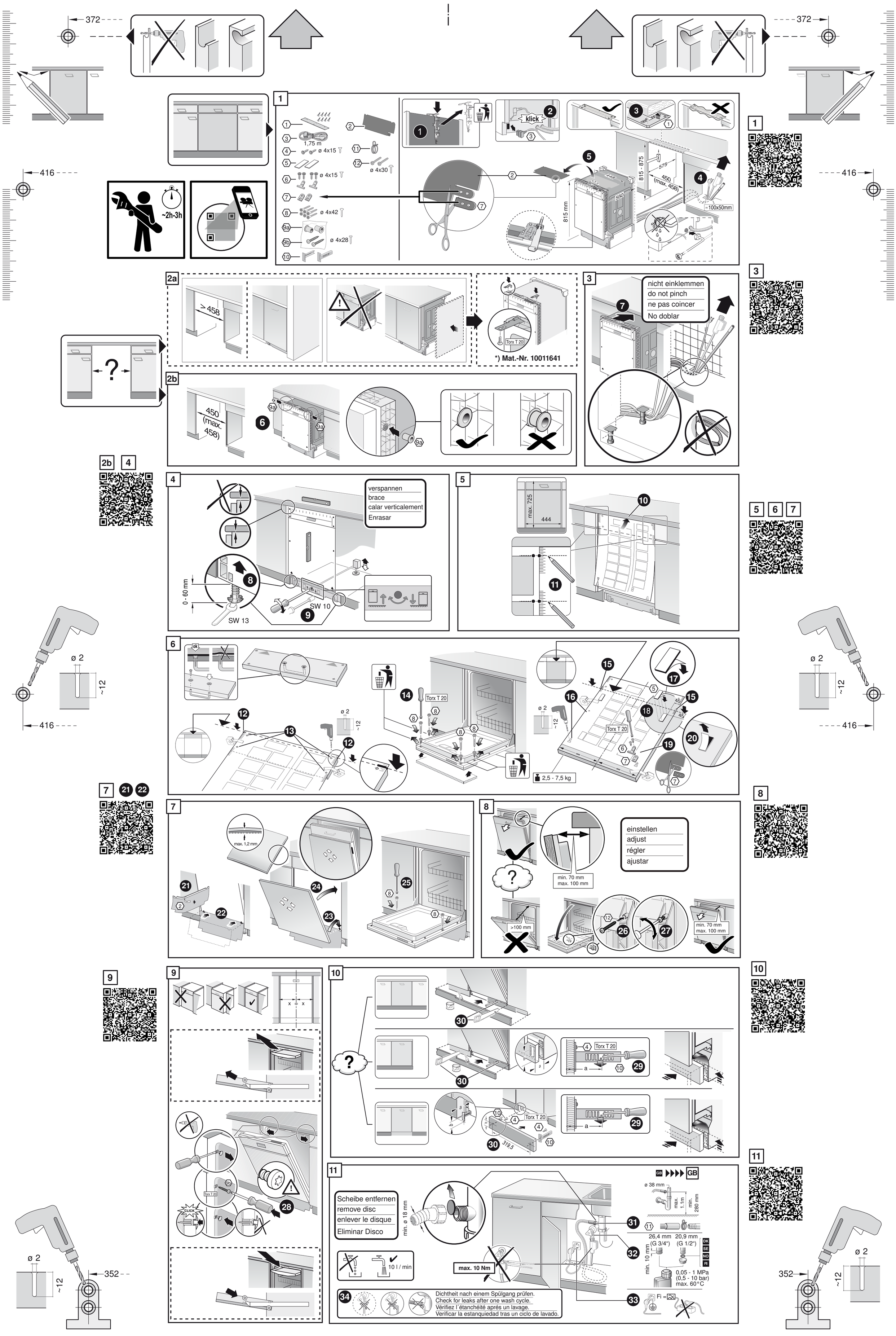
zh 安装说明书
*) 可向售后服务站索取。

uk Інструкція з монтажу
*) Можна отримати через сервісну службу

ro Instrucțiune de montaj
*) obținabilă la serviciul pentru clienți

id Intruksi Pemasangan
*) bisa didapatkan melalui Customer Service

kk Іске қосу туралы нұсқаулар!
*) Сервис қызмет көрсету орталығында алуына жатады


372
416
352
~2h-3h
1
1,75 m
ø 4x15
ø 4x30
ø 4x42
ø 4x28
klick
815 875
475
450 (max. 458)
100x50mm
815 mm
2a
> 458
Torx T 20
*) Mat.-Nr. 10011641
2b
450 (max. 458)
3
nicht einklemmen
do not pinch
ne pas coincer
No doblar
4
verspannen
brace
calar verticalement
Enrasar
0 - 60 mm
SW 13
SW 10
5
max. 725
444
6
ø 2
~12
Torx T 20
2,5 - 7,5 kg
7
max. 1,2 mm
8
einstellen
adjust
régler
ajustar
min. 70 mm
max. 100 mm
>100 mm
9
10
30
29
11
Scheibe entfernen
remove disc
enlever le disque
Eliminar Disco
min. ø 18 mm
max. 10 Nm
10 l / min
ø 38 mm
max. 1 m
280 mm
26,4 mm (G 3/4")
20,9 mm (G 1/2")
min. 10 mm
0,05 - 1 MPa (0,5 - 10 bar)
max. 60 °C
34
Dichtheit nach einem Spülgang prüfen.
Check for leaks after one wash cycle.
Vérifiez l'étanchéité après un lavage.
Verificar la estanquidad tras un ciclo de lavado.
5a 6a
1 ▶▶▶▶ 4
6a
max 1 2 mm
7 ▶▶▶▶ 10